

а также устное заявление особого представителя (Т/С.2/SR.67),

*приняв к сведению* соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/Л.399, раздел V),

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти и, в частности, на заявление представителя Франции о том, что лица, перешедшие на территорию Золотого берега, не будут привлечены к суду, если они вернуться в Того под французским управлением;

2. *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;

3. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*480-е заседание, 14 июля 1953 г.*

**809 (XII).** Петиция г-на А. К. Ано (Т/Pet.7/321 и Rev.1), относящаяся к Того под французским управлением

*Совет по Опеке,*

*действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей двенадцатой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на А. К. Ано (Т/Pet.7/321 и Rev.1),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/Obs.7/4), а также устное заявление особого представителя (Т/С.2/SR.69),

*приняв к сведению* соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/Л.360, раздел I),

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти и, в частности, на заявление представителя Франции о том, что если бы семья подателя петиции могла представить администрации доказательства, что ей принадлежит земля, о которой идет речь, то администрация освободила бы ее от уплаты за приобретенный ею участок; в таком случае семья подателя петиции, обратившись обычным порядком в суд, могла бы потребовать возмещения убытков, понесенных ею в результате регистрации этого участка как земли, принадлежащей территории;

2. *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;

3. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*480-е заседание, 14 июля 1953 г.*

**810 (XII).** Петиция вождя Кеджаны Эфона (Т/Pet.7/322), относящаяся к Того под французским управлением

*Совет по Опеке,*

*действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей двенадцатой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтере-

сованной управляющей властью, петицию вождя Кеджаны Эфона (Т/Pet.7/322),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/Obs.7/4), а также устное заявление особого представителя (Т/С.2/SR.69),

*приняв к сведению* соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/Л.360, раздел II),

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти и, в частности, на заявление о том, что размежевание, на которое жалуется податель петиции, было произведено для того, чтобы предоставить в пользование подателя петиции участок в зарегистрированном лесу;

2. *предлагает* управляющей власти расследовать дело подателя петиции, чтобы установить, должна ли администрация предоставить ему ввиду его многочисленной семьи дополнительный участок земли или иную компенсацию;

3. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*480-е заседание, 14 июля 1953 г.*

**811 (XII).** Петиция вождя коренного населения деревни Аньяган (Т/Pet.7/323), относящаяся к Того под французским управлением

*Совет по Опеке,*

*действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей двенадцатой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождя коренного населения деревни Аньяган (Т/Pet.7/323),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/Obs.7/4), а также устное заявление особого представителя (Т/С.2/SR.69),

*приняв к сведению* соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/Л.360, раздел III),

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти и на заявление ее представителя;

2. *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;

3. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*480-е заседание, 14 июля 1953 г.*

**812 (XII).** Петиция председателя представителей общины Бе (Т/Pet.7/324), относящаяся к Того под французским управлением

*Совет по Опеке,*

*действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей двенадцатой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью петиции председателя представителей общины Бе (Т/Pet.7/324),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/Obs.7/4), а также устное заявление особого представителя (Т/С.2/SR.69),

*приняв к сведению* соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/L.360, раздел IV),

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечание управляющей власти и, в частности, на заявление, что:

а) права собственности на землю были переданы г-ну де-Суза должным порядком;

б) поэтому никакие права общины Бе на эту землю не могут быть признаны; но

с) община имеет право подать в гражданский суд иск о возмещении г-ном де-Суза убытков, если община докажет, что она понесла убытки в связи с приобретением земли г-ном де-Суза;

2. *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;

3. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*480-е заседание, 14 июля 1953 г.*

**813 (XII).** Петиция председателя *Juvento* г-на Бена Апало (Т/Pet.7/325), относящаяся к Того под французским управлением

*Совет по Опеке,*

*действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей двенадцатой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию председателя *Juvento* г-на Бена Апало (Т/Pet.7/325),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/Obs.7/8), а также устное заявление особого представителя (Т/С.2/SR.65 и 67),

*приняв к сведению* соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/L.358, раздел XIII),

1. *отмечает*, в частности, заявление представителя Франции о том, что декреты от 7 и 17 января 1953 г. были изданы для поддержания общественного порядка;

2. *выражает надежду*, что по возвращении своем из Организации Объединенных Наций податели устных петиций получают достаточную возможность, не нарушая общественного порядка, дать отчет тем, кто избрал их своими представителями;

3. *поддерживает* содержащееся в докладе о Того под французским управлением предложение Выездной миссии 1952 года о том, чтобы управляющая власть приняла необходимые меры против превышения власти полицейскими чинами, которым поручено поддержание законности и порядка<sup>28</sup>;

4. *отмечает*, в связи со спорами по поводу избрания вождей, упомянутыми в настоящей петиции, замечания управляющей власти о том, что в каждом случае ныне официально признанный вождь был из-

бран огромным большинством соответствующего *Conseil coutumier* и населения;

5. *постановляет*, что в связи с арестами г-на Кунакей и г-на Эйтсона никаких решений Совета не требуется, так как их дело относится к компетенции судов территории;

6. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*480-е заседание, 14 июля 1953 г.*

**814 (XII).** Петиция заместителя председателя *Juvento* г-на Габриэля Эклунадея (Т/Pet.7/326), относящаяся к Того под французским управлением

*Совет по Опеке,*

*действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию заместителя председателя *Juvento* г-на Габриэля Эклунадея (Т/Pet.7/326),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/Obs.7/7), а также устное заявление ее представителя (Т/С.2/SR.66),

*приняв к сведению* соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/L.358, раздел XV),

1. *отмечает* заявление управляющей власти о том, что она предоставляет газетам широкую свободу печатать информацию о политической деятельности вообще и, в частности, о деятельности Организации Объединенных Наций;

2. *выражает надежду*, что свобода печати будет и впредь существовать в территории;

3. *постановляет*, что в связи с арестами, на которые в петиции имеется жалоба, никаких решений Совета не требуется, так как эти аресты были произведены в связи с делами, относящимися к компетенции судов территории;

4. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*480-е заседание, 14 июля 1953 г.*

**815 (XII).** Петиция генерального председателя *Comité de l'unité togolaise* г-на Огустино де-Суза (Т/Pet.7/327 и Corr.1), относящаяся к Того под французским управлением

*Совет по Опеке,*

*действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию генерального председателя *Comité de l'unité togolaise* г-на Огустино де-Суза (Т/Pet.7/327 и Corr.1),

*приняв к сведению* устное заявление ее представителя (Т/С.2/SR.62 и 63),

<sup>28</sup> См. документ Т/1041, пункт 126.